

# Orchestra 1813

## Orchestra 1813

**1813.** Un crocevia di vite e di storie, di corrispondenze e di affinità che solo i capricci della Storia possono creare. Napoleone viene clamorosamente sconfitto a Lipsia, mentre a Venezia vanno in scena *Tancredi* e *L'italiana in Algeri* di Rossini. Nascono Kierkegaard, Verdi, Wagner. E, sulle rive del lago di Como, nasce il Teatro Sociale che alza finalmente il sipario.

Duecento anni dopo nasce una nuova orchestra. Tra Milano e Como, promossa e sostenuta dall'As.Li.Co. Un'orchestra d'archi stabile, duttile e dall'organico flessibile, partecipe dei progetti dell'As.Li.Co. - Opera domani, Pocket opera - ma anche protagonista di una stagione concertistica dedicata al grande repertorio barocco e classico da camera.

**1813.** Un anno di una storia antica, ma anche una semplice formula numerica, un'alchimia di cifre per dar vita a una nuova storia...

### REGOLAMENTO GENERALE

#### AUDIZIONI

L'Orchestra 1813 bandisce delle audizioni per l'integrazione del proprio organico. Si richiede una adeguata preparazione musicale e spiccate attitudini per il lavoro in orchestra.

I vincitori saranno impegnati nelle attività musicali organizzate dall'As.Li.Co., in particolar modo nelle produzioni nell'ambito dei progetti di *Opera domani* e di *Pocket Opera* e nella stagione musicale promossa dal Teatro Sociale di Como.

Verranno selezionati musicisti per i seguenti strumenti:

*Primo dei violini secondi con obbligo di fila*  
*Primo violoncello con obbligo di fila*  
*Primo contrabbasso con obbligo di fila*  
*Violini di fila, viole di fila*  
*Violoncelli di fila, contrabbassi di fila*

#### REQUISITI

Possono partecipare alle audizioni strumentisti di ambo i sessi in possesso dei seguenti requisiti:

- nati prima del 1 gennaio 1990
- essere cittadini della Unione Europea o, in caso contrario, impegnarsi ad ottenere il permesso di soggiorno in Italia almeno 30 giorni prima dell'inizio del contratto, pena l'annullamento del contratto stesso.
- diploma conseguito presso un conservatorio o I.M.P., o un titolo equipollente per diplomi conseguiti all'estero relativo allo strumento per il quale si intende partecipare all'audizione
- essere in possesso dello strumento/i per cui si partecipa all'audizione.

Alle audizioni verranno ammessi i candidati selezionati dalla Commissione sulla base del *curriculum vitae* inviato all'atto dell'iscrizione.

#### COMMISSIONE

La Commissione Giudicatrice sarà nominata dalla Direzione Artistica dell'As.Li.Co. e composta da almeno un rappresentante della Direzione stessa. La valutazione della Commissione è insindacabile.

### PROGRAMMA D'ESAME

Il programma delle audizioni, che la Commissione si riserva di ascoltare integralmente o in parte, consiste in:

- 15 minuti di musica a libera scelta, con obbligo di un primo tempo di concerto (per solista e orchestra) o di sonata
- un passo orchestrale a scelta della Commissione su tre presentati dal candidato
- prova di lettura a prima vista di brani scelti dalla Commissione
- l'esecuzione sarà seguita da un breve colloquio con la Commissione.

### ATTIVITÀ ARTISTICA

Ai vincitori delle selezioni verrà garantita una continuità lavorativa di 6 mesi per la stagione invernale e primaverile da gennaio a giugno 2008. I vincitori delle selezioni dovranno garantire un impegno esclusivo, impegnandosi a non suonare in altre orchestre e istituzioni musicali. Dovranno inoltre rispettare il regolamento e il calendario delle produzioni, che verrà loro fornito 30 giorni prima dell'inizio del contratto.

Tutti i candidati giudicati idonei verranno inseriti in una graduatoria, cui l'As.Li.Co. potrà attingere per le proprie iniziative musicali. Il candidato idoneo che rinunci a tre produzioni consecutive perderà il diritto alla chiamata.

### MODALITÀ D'ISCRIZIONE

Le audizioni si svolgeranno presso il Teatro Sociale di Como, in via Bellini 3, secondo il seguente calendario:

- 21 giugno 2007: violini
- 7 luglio 2007: viole, violoncelli e contrabbassi

I candidati verranno convocati 5 giorni prima della data dell'audizione. Le spese di viaggio e soggiorno saranno a carico dei candidati.

Per l'iscrizione, occorre compilare in ogni sua parte il modulo d'iscrizione allegato, inviandolo per posta, fax o e-mail. I documenti da allegare alla domanda sono:

- copia del documento d'identità valido per l'espatrio
- dettagliato curriculum artistico-professionale dal quale risultino gli studi e l'attività artistica
- 2 fotografie

Coloro che necessitano di accompagnatore pianistico devono richiederlo all'atto dell'iscrizione ed inviare la parte del pianoforte almeno 15 giorni prima della data dall'audizione.

All'atto dell'iscrizione occorre indicare eventuali periodi di indisponibilità tra gennaio e giugno 2008.

Le domande d'iscrizione dovranno essere inviate entro l'11 giugno per la sezione dei violini e entro il 29 giugno per le altre sezioni (farà fede la data del timbro postale) al seguente indirizzo:

**As.Li.Co.**  
Corso di Porta Nuova, 46 - 20121 Milano  
Tel +39.02.6551501  
Fax +39.02.6555963  
e-mail 1813@aslico.org  
[www.orchestra1813.org](http://www.orchestra1813.org)

L'invio della domanda di partecipazione implica la piena conoscenza e incondizionata accettazione del presente bando. Il regolamento del Bando ha valore legale nel testo in lingua italiana. In caso di contestazione è competente il Foro di Milano.

### TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 10, comma 1, legge 31.12.96 n. 675, i dati personali forniti nelle domande di partecipazione alle audizioni saranno raccolti presso l'As.Li.Co. per le finalità di gestione del concorso medesimo e saranno trattati anche successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro per le finalità inerenti alla gestione delle stesse. I nominativi dei partecipanti saranno inseriti nella graduatoria di merito che sarà resa pubblica. Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dal concorso.



## GENERAL RULES AND REGULATIONS

### AUDITIONS

Orchestra 1813 announces new auditions to complete the string sections, as to its next season musical activities. High professional standards and good aptitudes for working in an orchestra are required.

Winners will be involved in As.Li.Co. musical activities, particularly in the productions within *Opera domani* and *Pocket Opera* projects, as well as in the musical season sponsored by Teatro Sociale di Como.

Musicians will be auditioned for the following positions:

*Principal Second Violin (+ compulsory section)*  
*Principal Cello (+ compulsory section)*  
*Principal Bass (+ compulsory section)*  
*Section Violins, Section Violas*  
*Section Cellos, Section Basses*

### ELIGIBILITY

Applicants must:

- be born by January 1<sup>st</sup>, 1990
- be European Union citizens or, if not, to hold a visa permit allowing him a lawful employment in Italy at least 30 days before the beginning of the contract, that will be otherwise cancelled.
- have an Italian music diploma or equivalent foreign degree for the instrument the applicant is auditioning for.
- be in possession of the instrument/s the applicant is auditioning for.

The Panel of Judges will select for the auditions the candidates on the basis of their professional résumé sent together with the application form.

### PANEL OF JUDGES

The Panel of Judges will be comprised of at least one representative from As.Li.Co. Artistic Board and music experts that As.Li.Co. will nominate. All decisions of the Panel of Judges are final and incontestable.

### PROGRAMME

The Panel of Judges reserves its right to listen in full or in part the programme for the auditions consisting of:

- 15 minutes music of the candidate own choice, including the first movement of a solo concerto or sonata
- one orchestral excerpt chosen by the Panel of Judges out of three submitted by the candidate
- sight-reading from standard repertoire chosen by the Panel of Judges
- the audition will be followed by a short interview with the Panel of Judges.

### ARTISTIC ACTIVITY

Winners will be engaged for a six-months ongoing contract, for the winter and spring season, from January to June 2008. Selected musicians should guarantee an exclusive engagement, providing not to play in other orchestras or musical institutions. They should respect the Orchestra Rules and Regulations, as well as the calendar of all productions, that will be published at least 30 days before the beginning of their contract.

All eligible candidates will be inserted in a list, from which As.Li.Co. will draw musicians for its activities. The eligible candidate who consecutively renounces to three productions, loses the right to be involved again.

### REGISTRATION

Auditions will be held at Teatro Sociale di Como, as follows:

21st June 2007: Violins  
7th July 2007: Violas, Cellos, Basses

Candidates will be summoned by five days before the date of the auditions. Travel and accommodation expenses associated with auditions are not reimbursed by As.Li.Co.

Application Form must be completed in full and sent by post, fax or e-mail. It must be supported by the following documentation:

- copy of Identity card or passport valid for expatriation
- detailed professional résumé describing studies and artistic activities
- two photographs

Candidates needing an accompanist should require it in the application form. They should also send the piano score at least 15 days before the audition.

In the application form, candidates must mention periods of their eventual unavailability between January and June 2008.

The application form with all supporting materials must be postmarked by 11th June (violin section) and by 29th June (viola, cello and bass sections) to the following address:

**As.Li.Co.**  
Corso di Porta Nuova, 46 - 20121 Milano  
Tel +39.02.6551501  
Fax +39.02.6555963  
e-mail 1813@aslico.org  
**www.orchestra1813.org**

By signing and sending the application form entails the full knowledge and unreserved acceptance of these Rules and Regulations. The Regulations for the Competition shall be legally binding in the Italian language version. Any disputes regarding these regulations shall be brought before the Court of Milan.

### CONFIDENTIALITY OF INFORMATION

Pursuant to Article 10, sub-section 1 of Law no.675 of 31/12/96, the personal details supplied by the candidates shall be collected by As.Li.Co. for the purpose of running the Competition. The results of the auditions will be published. All interested parties shall be entitled to the rights specified in Article 13 of the aforesaid law.

## SCHEDA D'ISCRIZIONE APPLICATION FORM

Nome *Name*

Cognome *Surname*

Indirizzo *Address*

Città *City*

CAP *Postal Code*

Stato *Country*

Nazionalità *Nationality*

Telefono *Telephone*

Cellulare *Mobile phone*

Fax

E-mail

Data e luogo di nascita  
*Date and place of birth*

Strumento-I *Instrument-s*

Programma *Programme*

Necessita di un accompagnatore pianistico  
*Requiring a piano accompanist*

**YES NO**

(Il candidato si impegna ad inviare la parte per pianoforte 15 giorni prima della data dell'audizione. *The candidate pledges himself to send the piano score 15 days before the audition.*)

Indicare i periodi di indisponibilità tra gennaio e giugno 2008 (*Periods of unavailability between January and June 2008*)

Il sottoscritto dichiara di aver preso visione e di accettare ogni clausola del Bando 2007 per le audizioni dell'Orchestra 1813.  
*By signing below, the applicant agrees to all clauses and terms as stated in the 2007 Rules and Regulations of Orchestra 1813 Auditions.*

Data *Date*

Firma *Signature*